RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3835/90

af 20. december 1990

om ændring af forordning (EØF) nr. 3831/90, (EØF) nr. 3832/90 og (EØF) nr. 3833/90 for så vidt angår den generelle toldpræferenceordning for visse varer med oprindelse i Bolivia, Colombia, Ecuador og Peru

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 3831/90 (3), (EØF) nr. 3832/90 (4) og (EØF) nr. 3833/90 (5) hjemler anvendelse af generelle toldpræferencer i 1991 for visse industrivarer, tekstilvarer og landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande;

Fællesskabet indrømmer disse lande, herunder Bolivia, Colombia, Ecuador og Peru, indtil den 13. november 1990, præferencebehandling på basis af bl.a. deres udviklingsgrad og konkurrenceevne, hvilket i industri- og tekstilsektoren kommer til udtryk i en suspension af tolden inden for rammerne af en kontingentordning og individuelle toldlofter og i landbrugssektoren kommer til udtryk i en toldnedsættelse uden nogen mængdemæssig begrænsning, idet der dog for fem produkter er fastsat faste mængder til nedsat sats;

udviklingen i produktionen af kokain i Bolivia, Colombia, Ecuador og Peru finder sted på bekostning af lovlig landbrugsproduktion, der giver en indkomst, som indgår i disse landes økonomi; denne situation fører til en kraftig nedgang i de pågældende landes eksportindtægter;

handelen med kokain udgør en alvorlig fare for disse landes sociale integritet og nedbryder deres økonomi i en sådan grad, at der er risiko for, at deres udvikling går i stå eller endog afløses af tilbagegang;

Fællesskabet har taget positiv stilling til anmodningen om støtte til det af den colombianske regering fremlagte særlige samarbejdsprogram; for at øge de pågældende landes eksportindtægter og forbedre deres vækstrate bør der som ekstraordinær og midlertidig foranstaltning ydes dem øget bistand ved at lade dem omfatte af en ordning med generelle EF-toldpræferencer, der består i fritagelse for kontingentering og toldlofter og toldfritagelse for industri- og tekstilvarer og for landbrugsvarer opført på en særlig liste; denne fordel bør indrømmes dem i det af særprogrammet omfattede tidsrum, dvs. fire år, dog med forbehold af Fællesskabets generelle toldpræferenceordnings etårige karakter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 7, 8 og 9 i forordning (EØF) nr. 3831/90 finder ikke anvendelse på den pågældende indførsel af varer fra Bolivia, Colombia, Ecuador og Peru.

Artikel 2

Artikel 2, 8, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 3832/90 finder ikke anvendelse på Bolivia, Colombia, Ecuador og Peru.

Artikel 3

1. Fra 1. januar til 31. december suspenderes satserne i Den Fælles Toldtarif fuldstændigt for de varer med oprindelse i Bolivia, Columbia, Ecuador og Peru, der er anført i bilaget til denne forordning. Artikel 1, stk. 4, og artikel 7 til 12 i forordning (EØF) nr. 3833/90, med forbehold af opkrævningen af en eventuelt gældende tillægstold, finder anvendelse for disse lande og for de varer, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

2. Bolivia, Columbia, Ecuador og Peru slettes på listen over de lande, der er anført i bilag III til forordning (EØF) nr. 3833/90. Disse lande drager dog fordel af de foranstaltninger, der er foreskrevet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3834/90 (6) om nedsættelse for året 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslandene.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1991.

(1) Udtalelse afgivet den 18./19. december 1990 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(2) Udtalelse afgivet den 20. november 1990 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) Se side 1 i denne Tidende.
(4) Se side 39 i denne Tidende.
(5) Se side 86 i denne Tidende.
(6) Se side 121 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1990.

På Rådets vegne
G. RUFFOLO
Formand

BILAG

Liste over de varer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1 (a) (b)

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse
(1)	(2)	(3)
58.0015	0101 19 10 0101 19 90	Heste til slagtning (c) I andre tilfælde
58.0020	0104 20 10	Racerene avlsdyr, geder (c)
58.0030	0106 00	Andre dyr, levende
58.0040	0203 11 90 0203 12 90 0203 19 90 0203 21 90 0203 22 90 0203 29 90	Svinekød, fersk, kølet eller frosset, undtagen af tamsvin
58.0050	0205 00 00	Hestekød samt kød af æsler, mulæsler og muldyr, fersk, kølet eller frosset
58.0060	0206 10 91 0206 10 99 0206 21 00 0206 22 90 0206 29 99	Spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset: Af hornkvæg
58.0070	0206 30 90 0206 41 99 0206 49 99	Af svin, bortset fra tamsvin
58.0080	0206 80 91 0206 90 91	Af heste, æsler, mulæsler eller muldyr
58.0090	0206 80 99 0206 90 99	Af får og geder
58.0095	0207 31 00 0207 50 10	Lever af over fededegæs og ænder (foies gras) (d)
58.0100	0208	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset
58.0160	KAPITEL 3	FISK OG KREBSDYR, BLØDDYR OG ANDRE HVIRVELLØSE VANDDYR
58.0180	0407 00 90	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte: Andre æg, bortset fra æg af fjerkræ
58.0190	0409 00 00	Naturlig honning
58.0200	0410 00 00	Spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet
58.0210	KAPITEL 5	DIVERSE PRODUKTER AF ANIMALSK OPRINDELSE, IKKE ANDETSTEDS TARIFERET
58.0220	KAPITEL 6	LEVENDE TRÆER OG ANDRE LEVENDE PLANTER; LØG, RØDDER O. LIGN.; AFSKÅRNE BLOMSTER OG BLADE

(a) Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen afgøres i henhold til numrene i Den Kombinerede Nomenklatur og berører ikke reglerne for fortolkningen af Den Kombinerede Nomenklatur. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.
(b) De landbrugsvarer, der under den fælles toldordning nyder toldfritagelse eller midlertidig fuldstændig suspension af af tolden i følge Den Fælles Toldtarif, er kun opført på listen for fuldstændighedens skyld.
(c) Henførsel under denne KN-kode sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.
(d) Uden opkrævning af tillægstold.

(1)	(2)	(3)
58.0230	0701	Kartofler, friske eller kølede
58.0240	0706 90 30	Peberrod (Codilearia armoracia)
58.0244	0707 00 19	Agurker og asier, friske eller kølede: I perioden 16. maj til 31. oktober
58.0250	0708	Bælgfrugter, også udbælgede, friske eller kølede
58.0260		Andre grønsager, friske eller kølede:
	ex 0709 20 00	Asparges, fra 1. oktober til 31. januar
	0709 30 00	Auberginer
	0709 40 00	Selleri, undtagen knoldselleri
	0709 51 30	Kantareller
	0709 60 10	Sød peber
	0709 60 99	I andre tilfælde
	0709 90 70	Courgetter
	0709 90 90	Andre varer
58.0270	0710 alle koder undtagen 0710 80 10	Grønsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne
58.0280	0711 alle koder undtagen 0711 20 10 0711 20 90	Grønsager, foreløbigt konserverede f. eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring
58.0290		Grønsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte:
	0712 10 00	Kartofler
	0712 20 00	Spiseløg
	0712 30 00	Svampe og trøfler
	0712 90 30	Tomater
	0712 90 50	Gulerødder
	ex 0712 90 90	Andre varer, bortset fra oliven
58.0300	0713	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede
		Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets; marv af sagopalmer:
58.0310	0714 20 10	Søde kartofler, til spisebrug (c)
58.0320	0714 90 90	Andre varer
58.0370		Andre nødder, friske eller tørrede, også afskallede:
	0802 50 00	Pistachenødder
	0802 90 90	Andre varer
58.0380	0803 00 90	Bananer, herunder pisang, tørrede
		Dadler, figner, ananas, avocadoer, guavabær, mango, og mangostaner, friske eller tørrede:
58.0390	0804 10 00	Dadler
58.0410	0804 30 00	Ananas
58.0420	0804 40 10	Avocadoer, i perioden 1. december – 31. maj
58.0430	0804 40 90	Avocadoer, i perioden 1. juni – 30. november
58.0440	0804 50 00	Guavabær, mango og mangostaner

(c) Henførsel under denne KN-kode sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.

(1)	(2)	(3)
58.0450		Citrusfrugter, friske eller tørrede:
	ex 0805 20 10	Klementiner
	ex 0805 20 30	Monreales og satsumas
	ex 0805 20 50	Mandariner og wilkings } i perioden 15. maj til 15. september
	ex 0805 20 70	Tangeriner
	ex 0805 20 90	Andre varer
	0805 30 90	Limefrugter (Citrus aurantifolia)
	0805 40 00	Grapefrugter
	0805 90 00	Andre varer
58.0470		Meloner (herunder vandmeloner) og melontræsfrugter (papaya), friske:
	0807 10 10	Vandmeloner
	0807 10 90	Andre meloner
	0807 20 00	Melontræsfrugter (papaya)
58.0480	0809 40 90	Slåen
	ex 0809 20 10	Surkirsebær (Prunus cerasus)
	ex 0809 20 90	
58.0490	0810 20 10	Andre frugter, friske
	0810 20 90	
	0810 30 10	
	0810 30 30	
	0810 30 90	
	0810 40 30	
	0810 40 50	
	0810 40 90	
	0810 90 10	
	0810 90 30	
	0810 90 80	
58.0500	0811	Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler
58.0510	0812	Frugter og nødder, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring
58.0520		Frugter, tørrede, der ikke henhører under KN-kode 0801 til 0806:
	0813 10 00	Abrikoser
	0813 20 00	Svesker
	0813 30 00	Æbler
		Andre frugter:
	0813 40 10	Ferskner, herunder blodferskner og nektariner
	0813 40 30	Pærer
	0813 40 50	Melontræsfrugter (papaya)
	0813 40 60	Andre varer
	0813 40 80	Blandinger af nødder eller tørrede frugter henhørende under dette kapitel
		Blandet tørret frugt, undtagen frugt henhørende under pos. 0801 til 0806:
	0813 50 11	Uden indhold af svesker
	0813 50 19	Med indhold af svesker
	ex 0813 50 30	Blandinger udelukkende af kokosnødder, paranødder, akajounødder, arecanødder (betelnødder og kolanødder)
	ex 0813 50 91	Blandinger af tørrede guavabær, mango og manogstaner, melontræsfrugter (papaya), tamarinder, akajouæbler, jackfruit, lychies og sapotiller
58.0530	0814 00 00	Skaller af citrusfrugter eller meloner (herunder vandmeloner) friske, frosne, tørrede eller foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsylingvand eller andre konserverende opløsninger
58.0545	ex KAPITEL 9	KAFFE, TE, MATE OG KRYDDERIER, BORTSET FRA VARER HENHØRENDE UNDER KN-KODE 0905 00 00 OG 0907 00 00
58.0560	1105	Mel og flager af kartofler

(1)	(2)	(3)
58.0570	1106 10 00 1106 30 10 1106 30 90	Mel og tørrede bælgfrugter henhørende under KN-kode 0713; mel af marv af sagopalmer eller af rødder eller rodknolde henhørende under KN-kode 0714; mel og pulver af frugter henhørende under kapitel 8: Mel af tørrede bælgfrugter henhørende under KN-kode 0713 Mel og pulver af frugter henhørende under kapitel 8
58.0590	ex KAPITEL 12	OLIEHOLDIGE FRØ OG FRUGTER; DIVERSE ANDRE FRØ OG FRUGTER; PLANTER TIL INDUSTRIEL OG MEDICINSK BRUG; HALM OG FODERPLANTER; BORTSET FRA VARER HENHØRENDE UNDER KN-KODE 1212 91 OG 1212 92
58.0600	KAPITEL 13	SCHELLAK O. LIGN.; CARBOHYDRATGUMMIER OG NATURHARPIKSER SAMT ANDRE PLANTESAFTER OG PLANTEEKSTRAKTER
58.0610	KAPITEL 14	VEGETABILSKE FLETTEMATERIALER; VEGETABILSKE PRODUKTER, IKKE ANDETSTEDS TARIFERET
58.0625	ex 1502 00	Talg af hornkvæg, får eller geder, rå eller udsmeltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler, bortset fra varer henhørende under KN-kode 1502 00 91 og 1502 00 99
58.0630	1503 00	Lardstearin, lardoil, oleostearin, oleomargarine og talgolie, ikke emulgeret eller blandet eller på anden måde tilberedt
58.0640	1504 undtagen 1504 30 11	Fedtstoffer og olier udvundet af fisk og havpattedyr, samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0650	1505	Uldfedt og fedtstoffer udvundet deraf (herunder lanolin)
58.0660	1506 00 00	Andre animalske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0670	1507	Sojabønneolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0680	1508	Jordnøddeolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0690	1511	Palmeolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0700	1512	Solsikkeolie, saflorolie og bomuldsfrøolie, samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0710	1513	Kokosolie (kopraolie), palmekerneolie og babassuolie samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0720	1514	Rybsolie, rapsolie og sennepsolie samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0730	1515	Andre vegetabilske fedtstoffer og olier (herunder jojobaolie) samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
58.0740	1516	Animalske og vegetabilske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-esterificerede, re-esterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede
58.0750	1517	Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabilske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under KN-kode 1516
58.0760	1518 00	Animalske og vegetabilske fedtstoffer og olier og fraktioner deraf, kogte, oxyderede, dehydrerede, svovlbehandlede, blæste, polymeriserede ved opvarmning i vacuum eller i en inaktiv luftart eller på anden måde kemisk modificerede, undtagen varer henhørende under KN-kode 1516; ikke-spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabilske fedtstoffer eller olie eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, ikke andetsteds tariferet
58.0770	1519	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer
58.0780	1520	Glycerol (glycerin), også kemisk ren; glycerolvand og glycerollud

(1)	(2)	(3)
58.0790	1521	Vegetabilsk voks (undtagen triglycerider), bivoks og anden insektvoks samt spermacet, også raffineret eller farvet
58.0800		Degras; restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilsk voks:
	1522 00 10	Degras
	1522 00 91	Oliefod og sæbefod (soap-stock)
	1522 00 99	Andre varer
58.0810		Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede:
	1602 20 10	Af gåse- eller andelever
	1602 41 90	Af svin, bortset fra tamsvin
	1602 42 90	
	1602 49 90	
	1602 50 90	Af hornkvæg
	1602 90 31	Af vildt eller kanin
	1602 90 69	
	1601 90 71	
	1602 90 79	Af får eller geder
	1602 90 99	
58.0820	1603 00	Ekstrakter og saft af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr
58.0830	1604	Fisk, tilberedt eller konserveret kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn
58.0840	1605	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret
58.0850	1702 50 00	Kemisk ren fruktose
58.0860	1702 90 10	Kemisk ren maltose
58.0870	1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade) (1)
58.0880	KAPITEL 18	KAKAO OG TILBEREDTE VARER DERAF
58.0890	KAPITEL 19	TILBEREDTE VARER AF KORN, MEL, STIVELSE ELLER MÆLK; BAGVÆRK (2)
58.0900	KAPITEL 20	VARER AF GRØNSAGER, FRUGTER, NØDDER ELLER ANDRE PLANTER OG PLANTEDELE
58.0910	ex KAPITEL 21	DIVERSE PRODUKTER FRA NÆRINGSMIDDELINDUSTRIEN, BORTSET FRA SUKKERHOLDIGE VARER HENHØRENDE UNDER KN-KODE 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 OG 2106 90 59
58.0920	ex KAPITEL 22	DRIKKEVARER, ETHANOL (ETHYLALKOHOL) OG EDDIKE, BORTSET FRA VARER HENHØRENDE UNDER KN-KODE 2204 10 11 TIL 2204 30 10, 2206 00 10, 2208 40 10, 2208 40 90, 2208 90 11 OG 2208 90 19
58.0930	2301	Mel, pulver og piller (pellets) af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr, uegnet til menneskeføde; fedtegrever
58.0940	2302 50 00	Klid og andre restprodukter, også i form af piller (pellets), fra sigtning, formaling eller anden bearbejdning af korn eller bælgfrugter: Af bælgfrugter
58.0950	2308 90 90	Vegetabilske produkter og vegetabilsk affald samt rest- og biprodukter fra forarbejdning af vegetabilske produkter, også i form af piller (pellets) anvendelige som dyrefoder, ikke andetsteds tariferet: Andre varer
58.0960		Tilberedt dyrefoder:
	2309 10 90	
	2309 90 10	»Fish solubles« og »whale solubles«
	2309 90 91	Roeaffald tilsat melasse
	2309 90 99	Andre varer
58.0970	KAPITEL 24	TOBAK OG FABRIKEREDE TOBAKSERSTATNINGER

(1) MOB for varer henhørende under KN-kode 1704 10 91 og 1704 10 99 er begrænset til 16 % af toldværdien.
(2) Uden opkrævning af tillægstold for tilberedninger fremstillet af mel af grønsagsagtige planter i form af soltørrede dejplader, der går under betegnelsen papad.